

عمل اداره

استانبول باب عالی جاده سنه دائرة مخصوصاً در آپونه و سازره ایچيون اداره من مکشته شعبه می پوقد
اداره شاه الحساب هر رعایت آجیقدر، هیئت تحریرین در بری کیکاری دخی حاضر در،
امت اسلامیه و مات عیانه نک مادی و معنوی نامه من موجب اوله حق آثار قلمبیه صاحب ایشان
اعضایه دخی حیثیه لزمن آجیقدر.

Adress : Journal "IKDAM" Constantinople

١٥ پاره در

سخنی ١٥

اٰقِلَام

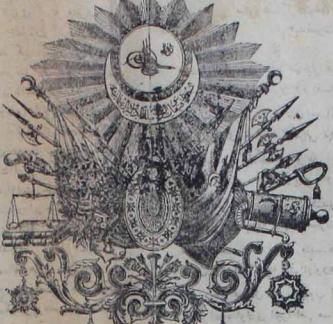
» هر کون صباحی شر اوئلور چای علی ترک غزنه سیدر «

Jundi, Le 31 Aout 1899

نخنی ١٥ پاره در

شرائط اشترا

استانبول ایچيون آپونه قید اوئلماز، ولايات و ممالک انجیبه ایچيون پوسته اجریله بر ارسنه لکی
آپی آیاق ٩٥ غر و شدر، لشنه دن نفدن بشقه پوسته بولی و بولجه دخی قول اوئلور.
اجرت اعلانات اصحاب مراجعت ایله آپریجه تعین ایدیلور، آپونه بدیله اعلانات اجریک بوجه
پیش اعلانی اصول متخدندور.



الْكَوْنَى الْأَعْلَى مِنْ كَوْنَى الْأَنْتَقَى الْعَالَمِيَّةِ خَلَقَهُ خَلَقَهُ



یلک ایچیک بوزن الم سک ممی مهر آپا عالم و بوجه دیلک ایچیک بوزن مقام اوچ سه قبیه می مقام آپا فتحه سلطنت اوونه

الْمُسْلِمُونَ إِنَّ الْمُسْلِمَاتِ إِنَّ الْعَالَمَ يَعْلَمُ كَمْ يَحْكُمُونَ

صیحکده نایان دم قدرکه ملکا
شامکده عیان تابش اتار بخلا

عهد کده، کورلز اثر ظلامت بیداد
ملک کده طوبیلماز ایچیه شکوا

آپیه اقبال حکومت اوکون اویه
ئیک ستدنن فلک داک و مضا

سنله بزی احاله جنای شهرت و شان
افلاک طوکان داوز دیشان و ملا

هر کن او صباح طوب افزای حیانک
تاپر کر بینه بولوز شوشه مهبا

نامک بوجه سایقه کلیر یاد انانه
و سکشا صول او زره اوکور السنه بیرا

هر بر اوکور اوکار شظاظله مزون
ایشار ایدر اجریه سا برره کویا

فاروق بظفری یگر اورک خلافت
شاعون خه صاحب شرف رتبه تقوا

هیروز جلوس شه سلطان چهاندر
دلاره ابدن بولیه مسر تلی پیدا

سلطان معظمه کسا او زره ملائک
هر بید جلوسنده چکر نامه طغرا

ایتسون او شینه کمکاره میر
پیک پیل دها بختنده تا خضرت مولا

سلت او کوک قدر بخ عالی بیلر البت
ایتیشدز اوکون لطف خدا عالی احیا

سنک او خداوندممظ که ایدر خلق
خبرات و مبارکی حیرتکه تمام

فتحکده عرضی ملای دهار
مرغ حرم فکرک ایچيون مهمط ادا

از باب سخن ایلسه شنامه ایشاد
بر سوز بو اماز وصف هایو نکاره

کم جرات ایدر مدحکاما که ملادر
(سوق طران یکنند ایتاب همراه)

ایشکه علی همک، فکر بلند
خورشیدیه کستدارات و شکوه

اویقده در آفاقه بتو ششمته بخنا
علالیلیلک ناغی کوکن کونه اعلا

ای مزل ماه علیک اوج غوا
روی ظفر آیینه تینکه هویدا

گردشکه بر که کن جمهه خورشید
موج کرم غلبه رساند دل دریا

هی رأی کریک که اوکور عالمه قانون
ایلر ید فصال قدر زیری امضا

لارمه ویر ملک دوره نهی
احکامی زیرا که مشت قیاره ایرزا

عیشکه علی همک، فکر بلند
سایه کده چهان دونبی طریزه هسته

الله له تبارک و تعالی
تفیق الی ره عن مکلهه موها

پاکر نهود عالیکه قیوچان، پاکر میت بی نظیر جلد بیر و بوری دکل، سیف سلوک
حاسد نز زر سایه جاینه صیبان پوزن جم موسو، خرسان طبله، قاری کوستردیک شفقاته
لطفلر، مردانه صیبانلر قالاندیه شدت عدالت، کاشانه طول و درهم، حیران ایشک بر دوبلک
و لوكه اوج بش سهله تغایر خوش منظر بولندوه، اوقاق بر زانی خنی باعده نقدر مکندر،
اویاره ملک صفات و قایی بالکر فیض نصرت زدالک بخیه صفکف غالیته و برس اویاره
سیف صادر جلالی ساحة جهادی لاه زاده جور منش بر جهانکریک ماق حاسنی، باخود
بنهن جانیه، وجودیه بر ملک اخیسه، بر دوبلک اعلای قدر و شانه سصر ایلس، بتوون عده
البانه، وجوده کندوکیک مازی عده افاسیله تسب بر زاده ایصال ایشک فسال، کرم،
جز ایشور و بکشکاره کمالیه بیک تاریخه متصوو بولنسه قم بونک توییضه به اوقار مکنکه
بیز باریه که ایوج باریه کیکه آیوره عالمه کوکن ملکه ایشانه کرمه زعنی مادی
قدرت طارقه بول مظمه اوصنده بر آنمه بیک تاریخه ایداعه مقدندر حکمداده بشد و مشدر،
اویله بیک پادشاهلر کوکلوره کوکه اوقا خاطرینه فرق اویاره، قسط تخت افاند
بدل ایشکیک عطاطفه شون حکمدادان جهانه اعلان تقوی ایدر،
اویله عالی دقتلر کوکلوره که هر چه، تقمی، شان و سوت اعلانه بیمه ایشانه مددود بولان

